

# 2804 Votos Dio la Provincia de Limón Para la Elección del Dr. Calderón Guardia

Ofrecemos el resumen por cantones de la votación habida en Limón, según el recuento practicado por el Consejo Electoral

Resulta muy alto el porcentaje de ciudadanos que no votaron conforme a la cifra de los inscritos: 3930

Ofrecemos un resumen general de la votación para Presidente de la República, efectuada el once de febrero anterior, conforme con el análisis que practicó el Gran Consejo Electoral.

Se recibieron en la provincia 2804 votos, siendo el número de sufragantes inscritos 3930. Es decir que dejaron de votar 1.126 ciudadanos. Más de un tercio. Nos parece muy crecida esa cifra. Como en la provincia de Limón ha habido éxodo de trabajadores, con motivo del decaimiento comercial y agrícola, nos parece que el Registro Cívico debería hacer una revisión de

Pasa a la Pág. 4..

TENDRA QUE RENUNCIAR EL UNICO PARLAMENTO JAPONES QUE SE ATREVIO A CRITICAR LA ACTITUD DEL EJERCITO NIPON EN CHINA

TOKIO, 19 — En los círculos políticos se espera que el miembro de la Dieta, Takao Saito, quien provocó gran revuelo al criticar públicamente en un discurso la política del ejército japonés en China, presente la renuncia de su cargo en la sesión del próximo martes, después de explicar las razones de sus críticas. Tiéndese entendido que Saito ofreció renunciar para evitar el ser sancionado, lo cual podría causar una crisis política.

COTIZACIONES PARA ENTREGAS FUTURAS DE CACAO

Mercado de Nueva York

Marzo .....	\$ 5.12
Mayo .....	5.25
Julio .....	5.34
Setiembre .....	5.43
Diciembre .....	5.56

1940

MARZO

— 2 —

SABADO

AÑO VI — Nº 285

Puerto Limón Costa Rica

ELECCIONES MUNICIPALES 1940-1942  
CANTON CENTRAL DE LA PROVINCIA DE LIMÓN

Resultado del escrutinio verificado por la Junta Electoral Cantonal:

Votos

pesinos ..... 323  
Partido Republicano Nacional ..... 1274  
Coiciente para propietaria

(Pasa a la Pág. DOCE)

Bloque de Obreros y Cam-



## La Industria del Cacao Americanizada de Muerte una Vez Más

La industria del cacao parecía destinada a mantener la situación de la provincia de Limón, por lo menos mientras se tomaban providencias para dar nuevo vigor a su economía. Pero ahora resulta que también cae esa industria.

El cacao, que llegó a tener una gran demanda; que se peleaban los exportadores,

Los precios que habían llegado hasta 5,50 dólares, descendieron a 4,70 y tienen perspectivas poco agradables

Se señala la posibilidad de que Alemania, que se preparaba para la guerra, hiciera una demanda ficticia de ese producto, resultando ahora que hay sobreproducción

ha caído en desgracia. Después de haber alcanzado precios de 5,50 dólares ha descendido a 4,70 con perspectivas de bajar más.

Actualmente se paga aquí el quintal del grano a 22 colones y para sacar los gastos,

Pasa a la Pág. 4..

## PONENCIA DE LA DELEGACION DE LA MUNICIPALIDAD DE LIMÓN PARA PRESENTAR ANTE EL PRIMER CONGRESO NACIONAL DE MUNICIPALIDADES

En relación con el aparte D) de la Agencia del Primer Congreso Nacional de Municipalidades, la Delegación de Limón se permite proponer que se obtenga del Congreso Constitucional la emisión de una Ley de Socorro Mutuo análoga a la del Personal Docente, Nº 7 de 24 de diciembre de 1920. El respectivo proyecto sería así:

EL CONGRESO, etc.,  
DECRETA:

"Artículo I. Fúndase la institución de Socorro Mutuo del Personal Municipal de la República, integrado por el Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación, el Inspector General de Hacienda Municipal y los empleados de su dependencia, los Ejecutivos Municipales de la República, los Jefes de Dependencias Municipales, así como los empleados municipales de menor categoría que sirvan a sueldo fijo. (Se excluyen los peones que son pagados por planilla semanal). También podrán ser miembros de la Sociedad los regidores y síndicos, si así lo manifestaren a la Directiva dentro de los tres meses siguientes a su juramentación.

"Artículo II. Tendrá applica-

ción el Mutuo Socorro en caso de defunción del socio.

"Artículo III. La Institución tendrá su asiento en la ciudad de San José.

"Artículo IV. Para acordar el socorro no se tomarán en cuenta categoría ni tiempo servido o de cotizar.

"Artículo V. Muerto un miembro de la Institución, todos los demás contribuirán con

dos colones, una sola vez, para formar su fondo de socorro.

"Artículo VI. El Ejecutivo Municipal en cuya jurisdicción haya ocurrido la muerte de un miembro, dará aviso inmediato a la Directiva y elevará todos los comprobantes necesarios. La Directiva, comprobada la defunción, impartirá a los Ejecutivos Municipales, a la Inspección

Pasa a la Pág. 3

El miércoles en la mañana arribó la lancha "Cilibri" que fué decomisada por el gobierno con motivo del contrabando del río Parismina

## MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

### DIVISION DE COMUNICACIONES — INFORMACION Gentileza de la Legación Argentina

Las exportaciones argentinas durante el mes de enero de este año alcanzaron a 186.191.000 pesos. Esta cantidad es superior en 57.340.000 pesos al valor de lo exportado durante el primer mes de 1939, habiendo aumentado también los embarques en 235.000 toneladas. El aumento representa el 44,5% en el valor y un 26,3% en el tonelaje exportado. Resulta interesante comprobar que el tonelaje exportado en el mes de enero de este año es inferior al del primer mes de cada uno de los diez años anteriores (con excepción de 1938 y 1939) y en cambio en el valor supera a esos mismos años con la única excepción de 1937.

Según un informe del M. de

Agricultura la producción de petróleo en 1939 alcanzó a 2.959.186 metros cúbicos, de los que corresponden 1.625.304

En la mañana del miércoles arribó a este puerto la lancha "Cilibri" que fué decomisada por el Gobierno con motivo del enorme contrabando cogido en el río Parismina. Esta magnífica embarcación es de cuatro toneladas netas, con un andar de diez millas por hora equipada con un motor Ke-  
(Pasa a la Pág. DOCE)

## EL JEFE DE LA IGLESIA CATOLICA CELEBRA HOY DOS ANIVERSARIOS

PIO XII NACIO EL 2 DE MARZO DE 1887 Y EN IGUAL FECHA DE 1939 FUE ELECTO PAPA

Su Santidad Pío XII celebra hoy dos aniversarios: uno el de su nacimiento, el 2 de marzo de 1887; otro el de su elección como Pontífice, el 2 de marzo de 1939, cuando actuaba como cardenal.

La figura del Cardenal Pacelli, como la del Papa Pio

XII es de esas que dejan huella honda. El miembro del Sacro Colegio fué un elemento distinguido; y al pasar al nuevo cargo, investido con el alto cargo de Jefe de la Iglesia Universal, — asume toda la responsabilidad consiguien  
(Pasa a la Pág. DOCE)

## La Voz del Atlántico

Publicidad - Panamericana. — S. A.

ROGELIO GUTIERREZ ROSS  
Director Administrador

## APARTADOS.

Limón ..... 230  
San José ..... 1279

LIC. HECTOR BEECHE

APARTADO 2049  
SAN JOSE

## DE GUAPILES

Procedente de su hacienda en Guapiles, hemos tenido el placer de saludar al señor don Manuel F. Quesada, nombrado recientemente Superintendente General de Bancos. Nuestro atento saludo para el amigo señor Quesada.

## PARA BOSTON

En el vapor "Talamanca" embarcó el lunes pasado la distinguida señorita Virginia Mora Fernández, quien se dirige a esa gran ciudad en vía de estudio. Deseamos a la buena amiga Virginia toda clase de buen éxito en su viaje.

## DE LA CAPITAL

Con procedencia de San José llegó al puerto la culta señora doña Ana María Fernández de Mora. Atentamente saludamos a la señora de Mora.

## DE ALMIRANTE

El miércoles regresaron de Almirante nuestros buenos amigos don Ricardo Mora Fernández y su distinguida señora doña Evangelina P. de Fernández. Los saludamos.

## DE MONTE VERDE

De la finca "La Margot", lugar donde disfruta una corta temporada, llegó al puerto la encantadora señorita Margarita Gutiérrez Mangel. Nuestro saludo para ella.

## EN SU CASA

La joven señora doña Elsa A. de Goicoechea se encuentra nuevamente en su casa de habitación. Mucho celebramos que haya seguido bastante bien de salud.

## PARA SAN JOSE

Tras larga permanencia en este puerto regresó a la capital en unión de su hijita, la joven y bella dama doña Hilda Martín de Odio. La despedimos muy atentamente.

## Mundo Social

## OFRENDA GALANTE



Señorita MYRIAM FRANCIS

El lago...? ¡Nunca!... El lago no pudiera competir con tus ojos soñadores; tus ojos tienen sombras y fulgores, son dos lagos al tiempo que una estrella.

El mar...? ¡Tampoco!... El mar tiene ribera que se llena de pájaros y flores, y en tus divinos ojos soñadores se fatiga volando la quimera.

El cielo...? Acaso el cielo, por ser cielo, se atreviera un instante, envanecido, a asomarse a tus ojos con récelo.

Y ante tus ojos diáfanos y bellos vería el mismo cielo, sorprendido, que falta cielo para verse en ellos!

X. X.

## DE LA CAPITAL

Nuestro amigo don Oscar Gutiérrez ha pasado en la ciudad pocos días con procedencia de San José.

## DAMA QUE REGRESA

Doña Marta P. de Villalobos se encuentra nuevamente en el puerto después de un corto paseo por la capital. Saludamos a doña Marta.

## DE SAN JOSE

Se encuentra de nuevo entre nosotros la linda señorita Virginia Saborío Ruiz. La saludamos.

## DE ALMIRANTE

Se encuentra entre nosotros procedente de Almirante, la simpática jovencita Lygia Miñan. Gratos días le deseamos entre nosotros.

## DE SAN JOSE

Ha regresado mucho mejor de la dolencia que lo aquejó en días pasados, nuestro buen amigo don Félix Reyes.

Tenemos el gusto de saludar nuevamente entre nosotros a la distinguida dama doña Emilia Nanne de Mangel y su encantadora hija Emily.

## SALUDO A UNA DAMA

Procedente de la capital se encuentra en el puerto la distinguida señora doña Angela P. de Esquivel.

Nuestro atento saludo para la culta señora.

## DE PANAMA

Regresó en el vapor del miércoles el caballero don Julio Soldevila, acreditado comerciante de esta plaza. Lo saludamos.

## PARA SAN JOSE

Salió de regreso a la capital la encantadora damita Ana Mercedes Navarro, quien estuvo unos días al lado de su señor padre. La despedimos cariñosamente.

## EN SAN JOSE

Con el objeto de permanecer unos días al lado de sus familiares salieron las señoritas Daisy y Flora Gómez para la capital.

## DE PASO

Estuvo de paso por este puerto el Excmo. señor don Mario Briceño Iragorry, Encargado de negocios de Venezuela. A recibírlo llegó el Excmo. señor don Romeo Ortega, Encargado de Negocios de México. Saludamos atentamente tan distinguidos visitantes.

## DE SAN JOSE

Saludamos cordialmente a la señorita Nelly Argüello, quien ha regresado de la capital, donde pasó sus vacaciones.

## "LA VOZ DEL ATLANTICO"

(Semanario)

**Quiere llegar a todas partes.  
Si usted la desea recibir, pídale al APARTADO 230**

PUERTO LIMÓN, COSTA RICA

## DE SAN JOSE

Regresaron de la capital los distinguidos señores Lic. don Albino Villalobos, Lic. don Rodrigo Odio y don Jorge Zeledón, miembros de la Junta Provincial de Limón quienes se habían ausentado de la ciudad en asuntos electorales.

## DE PASO

Por la vía aérea estuvo de paso por este puerto y procedente de Almirante la distinguida dama doña Emilia de Esquivel, esposa del caballero don Gonzalo Esquivel, y sus hijos.

## PARA LA CAPITAL

El lunes parte para San José la distinguida joven señora doña Anita R. de Gutiérrez, Ross donde permanecerá por varios meses. Nos adelantamos en desechar una bien grata estadía en la capital.

—Se encuentra en la capital desde hace varios días, la simpática señora Lydia Alfonso. Muy felices días le deseamos.

—Se trasladó a la capital, donde fijará su residencia la encantadora joven señora doña Claudia Sandoval de Soto esposa de nuestro particular amigo don Roberto Soto, en unión de sus hijos Roberto y Martita. Al despedirla muy atentamente le deseamos feliz permanencia en la capital.

—De paseo por estas playas hemos saludado a la gentil dama Mireya Martín.

—Pasaron unos días de vacaciones al lado de sus tíos las simpáticas señoritas Flory y Marta Vega. Las saludamos.

—También se encuentra entre nosotros pasando unos días de descanso, la encantadora dama Mimi Gutiérrez Ch. La saludamos muy cariñosamente.

## REGRESO

—De sus vacaciones ha regresado de la capital, la distinguida señora Olympia Trejos, Directora de la Escuela de Niñas. Nos es muy grato consignar su regreso.

Quítese ese dolor de cabeza con



## " CURLING "

Para QUEQUES Y TOSTELES

Siempre lo mejor

Apdo. 1155 — San José — Tel. 3262

Agente en Limón — Sra. M. A. Manahan

NOTAS EDITORIALES

## Dn. Manuel Francisco Quesada

Con verdadero agrado hemos recibido la noticia de que el señor don Manuel Francisco Quesada ha sido designado para ocupar el alto cargo de Superintendente General de Bancos.

Aparte de los méritos personales que reúne el señor Quesada, aparte de su competencia y honorabilidad, la elección hecha por el señor Presidente de la República tiene para nosotros un especial valor. El señor Quesada es uno de los pocos limonenses genuinos que ocupa una alta posición en el Gobierno.

El señor Quesada vivió entre nosotros durante cuarenta años. Ocupó altos puestos en la Compañía del Ferrocarril, Gerente de la oficina de Felipe Alvarado y C°, Gobernador de la Provincia y Diputado al Congreso. Cuando se alejó de la política para dedicarse a sus negocios particulares, vino a plantar nuevamente su tienda en esta zona. En sus fincas de Guápiles ha laborado intensamente con una tenacidad digna de todo elogio.

Pero además de estas cosas que le acreditan limonense genuino, el señor Quesada es amigo personal y político del doctor Rafael Angel Calderón Guardia y habrá de ser ante el nuevo gobierno un sincero representante nuestro. Su conocimiento de esta zona y de todos nuestros problemas que él ha vivido habrán de servirle para laborar en favor de esta provincia.

"La Voz del Atlántico" felicita sinceramente al señor Quesada por el nombramiento, muy merecido, de que ha sido objeto y espera que su cariño por esta zona lo habrá de convertir en un entusiasta colaborador del nuevo gobierno en el resurgimiento de la provincia de Limón.

## Ponencia de la delegación...

(VIENE de la Pág. UNO) —  
ción de Municipalidades y a la Secretaría del ramo, aviso de la defunción, para que deduzcan, al formular las listas de servicio del mes en curso, o el del siguiente si aquéllas hubieren sido despachadas ya, dos colones del sueldo de cada uno de los obligados a cotizar. Por el total de las cuotas se girará al Secretario-Tesorero, que será el encargado de recoger y entregar al legatario el monto de las mismas, contra recibo que se publicará junto con el estado de cuentas correspondiente.

Artículo VII. En caso de muerte por epidemia, la contribución será hasta de seis colones, a juicio de la Directiva, y los legatarios serán favorecidos únicamente con la parte que corresponda en la distribución a prorrata del fondo de auxilio re-

cogido en el mes en que hubieren ocurrido tales defunciones. En ese prorrato entrarán los otros casos de muerte resueltos durante el mes.

Artículo VIII. La Directiva será nombrada por la Secretaría de Gobernación. Necesariamente estará integrada por el Inspector General de Hacienda Municipal, quien será el Presidente nato, por el Ejecutivo Municipal de San José, por dos Ejecutivos Municipales de otras provincias, y por el Secretario Municipal de San José, quien tendrá el cargo de Secretario-Tesorero, del seno de la Directiva, ésta elegirá un Vice-Presidente.

Artículo IX. Todo servicio que hayan de prestar los socios será gratuito. Solamente el Secretario-Tesorero, aparte de la deducción por los gastos que cada operación ocasione, tendrá

derecho a un cinco por ciento en concepto de honorarios.

Artículo X. Los derechos que por esta ley deriven los miembros de la Institución y sus beneficiarios, no podrán ser embargados, enajenados ni gravados en forma alguna.

Artículo XI. Retirado del servicio — por cualquier causa — el socio puede continuar siendo miembro de la Institución, si así lo manifestare a la Directiva dentro del término de los tres meses siguientes a su separación, y siempre que continúe contribuyendo en igual forma, sea con dos colones por defunción. Tanto en este caso como en el de los regidores y síndicos, el Poder Ejecutivo reglamentará la manera de recoger las contribuciones.

Transitorio. El Poder Ejecutivo reglamentará esta ley.

Dado, etc...

Limon, 26 de febrero de 1940.

Roberto Soto Catjens,  
Secretario Municipal.

Transitorio. Se autoriza a los Municipios para dictar presupuestos extraordinarios en cuanto ello sea factible para pagar las dietas del presente año. Dado, etc...

Los suscritos Delegados al Congreso Nacional de Municipalidades se permiten exponer: en la mayor parte de los Países con Legislación avanzadas está establecido el servicio Civil. Si bien aquí eso podría traer algunas dificultades que es obvio exponer, si conviene darle al empleado determinada seguridad en su puesto.

De acuerdo con la anterior exposición, nos permitimos proponer que se solicite al Congreso Constitucional la emisión de la siguiente Ley.

El Congreso, etc.

Decreta:

Artículo 1º Ningún empleado Municipal puede ser separado de su puesto sin causa justa.

Artículo 2º Cuando se estime que hay base para la separación de un empleado, previamente a ella se levantará una información con base en la cual se procederá.

Artículo 3º Esta información la levantará y de sus resultados resolverá un Tribunal integrado por el Ejecutivo Municipal respectivo, un Municipio y un delegado del empleado.

Artículo 4º Comunicada la resolución del Tribunal a la Municipalidad ésta resolverá de conformidad.

Dada, etc...

Limon 28 de febrero de 1940.

Ezequiel Gutiérrez,  
Tesorero Municipal

## LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

Deposite hoy mismo en nuestra CAJA DE AHORROS una suma cualquiera, por insignificante que ella sea; repita ese gesto mensualmente y el correr de los años le reservará la sorpresa más grata.

## "BANCO DE COSTA RICA"

— SUCURSAL DE LIMÓN —

## Tomando TÓNICO BAYER



TRES VECES AL DÍA,  
habrá fuerza,  
vigor y  
alegría



- QUÉ ES EL TÓNICO BAYER?
- Es una fórmula científicamente balanciada de Vitaminas, Extracto de Hígado, Calcio, Fósforo y otros elementos de gran valor terapéutico.
  - El Tónico Bayer proviene de los mundialmente famosos Laboratorios Bayer. ¡Qué mejor garantía!

# TÓNICO BAYER

RENUERA LAS FUERZAS VITALES

Limon, 26 de febrero de 1940.

Roberto Soto Catjens,  
Secretario Municipal.

**PONENCIA DE LA DELEGACIÓN DE LA MUNICIPALIDAD DE LIMÓN PARA PRESENTAR ANTE EL PRIMER CONGRESO NACIONAL DE MUNICIPALIDADES**

En relación con el aparte E) de la agenda del Congreso Nacional de Municipalidades se hace la siguiente ponencia.

Se ha venido hablando desde hace algunos años de la conveniencia de reconocer dietas a los Municipios. En realidad no parece lógico que mientras otras Juntas y Corporaciones Oficiales disfrutan de dietas no se haga así con los Municipios, quienes por lo general tienen más trabajo y soportan mayores responsabilidades. Basado en estas razones proponemos que se gestione la emisión de la siguiente ley:

El Congreso, etc.

Decreta:

Artículo 1º Facúltase al Poder Ejecutivo para fijar dietas a los Regidores Municipales.

Artículo 2º Esas dietas no serán mayores de cinco colones por sesión en aquellas Municipalidades cuyos presupuestos ordinarios no sean mayores de ciento cincuenta mil colones; y de diez colones por sesión en aquellas cuyos presupuestos ordinarios sean mayores de ciento cincuenta mil colones.

Artículo 3º En ningún caso el total de la dieta para Regidor, pasará de veinticinco colones al mes para los primeros y de cincuenta colones para los segundos.

Artículo 4º Estos gastos correrán por cuenta de las respectivas Municipalidades y la partida que se eará se denominará "dietas".

JOSE ACHION Ng

Comerciante Detallista  
Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento

PRECIOS DE SITUACION

Ayude a evitar el paludismo tomando el sabroso

# VINO DE MARAÑON

*Quinado*

de la FABRICA NACIONAL de LICORES

**2804 VOTOS...**

(VIENE de la Pág. UNO) — sus índices, para saber exactamente si han dejado de radicar en esta provincia tantos votantes.

Se emitieron 255 votos para computar en otras provin-

cias y 79 votos resultaron nulos, de ellos 5 eran para computar.

El cuadro de la votación presidencial, por cantones, queda en definitiva así:

**PROVINCIA DE LIMÓN**

Cantones	B. Obreros	Confrat.	P. Rep. NL	Totales
Limón (Central)	313	58	1274	1645
Pococí	134	15	601	550
Siquirres	73	14	322	409
TOTALES	520	87	2197	2804

Desde luego, en cuanto a la elección del diputado tampoco hay alteración; el doctor don Carlos Francisco Umana Cordero obtuvo una amplia ratificación de la simpatía de que disfruta en la provincia y con su elección, se confirma, una vez más, la decisión firme de la ciudadanía de seguir al candidato del

Partido Republicano Nacional, Dr. Calderón Guardia, quien hizo la designación del candidato a diputado, tomando en cuenta los intereses del partido.

La designación no pudo ser mejor hecha y creemos que Limón estará muy bien representada en la cámara legislativa.

**SEA LIBRE**

Procure la realización de todos sus sueños y todos sus ideales haciendo risueño el porvenir de su familia.

₡ 40.000,00

en la suma que Ud. necesita para romper las cadenas de la rutina.

**GANELOS USTED COMPRANDO**

**LOTERIA NACIONAL**  
LA QUE HACE RICOS A LOS POBRES

## LA INDUSTRIA...

(VIENE de la Página UNO) — esto es, para que no haya pérdida, el valor mínimo tiene que ser de 18 colones quintal. Se está ya muy cerca de ese límite fatal.

Poco antes de la guerra parecía reducida la producción de cacao del mundo, tal era la demanda. Hasta se hablaba de la conveniencia de intensificar las siembras. Pero en estos momentos la demanda está anulada. Se ha llegado a deducir que Alemania, que se preparaba para la guerra, —la defensa contra el bloqueo, — compraba todo el cacao que se le ofrecía, creando una demanda aparente. Suprimido ese mercado, resulta que hay exceso de oferta de grano.

El país sigue importando muchos artículos a base de cacao y leche; y esto nos hace pensar que, la mejor defensa de la industria agrícola limonense, debería buscarse en el desarrollo de la industria lechera y la cacaotera, aplicadas a la producción de artículos de consumo interno. Que se haga aquí todo cuanto tiene que importarse. Porque resulta casi ridículo que se exporte el cacao para recibirlo luego elaborado. Con el inconveniente de que se vende a precios bajos, para pagarlos caro, cuando viene mezclado con azúcar y leche.

Dejamos hecho la observación para que los hombres de estudio la analicen y concretén la realidad.

## PROTECTORES DE LA HUMANIDAD -

En el mundo no hay probablemente bien alguno más precioso que la salud de un pueblo y en verdad no es de extrañar el ver que los gobiernos de los países civilizados, en todas las partes del mundo, consideren que una gran parte de su tarea consiste en proteger y mejorar la salud pública.

Muchos son en la historia del mundo los nombres de personajes célebres cuyo trabajo asiduo y admirable ha quedado en la memoria de todos y cuyos esfuerzos han redundado en proyecto de pueblos enteros.

En 1910, tres años antes de su muerte, Miss Florence Nightingale recibió de manos del rey de Inglaterra Eduardo VII la Orden del Mérito, concedido por primera vez a una mujer, por el celo desplegado como enfermera durante la guerra de Crimea en los hospitales ingleses de Escutari y de Balaklava. Sus distintas obras como son "Health teaching in towns and villages" (La enseñanza de la higiene en la ciudad y en el campo), "Life or death in India" (Vida o muerte en India), etc. contribuyeron meritóriamente a poner en vigor y a propagar los métodos de la higiene y toda su actividad la consagró al mejoramiento de la sanidad pública.

Al escribir estas líneas pensamos igualmente en un hombre como Sir Ronald Ross que asombró al mundo con el sensacional descubrimiento que hizo, con el cual mostró que los gérmenes del paludismo son propagados por los mosquitos, descubrimiento cuya considerable importancia se ha evidenciado quizás del modo más característico en una expresión empleada por el ex-rey de Inglaterra, el duque de Windsor actual, el cual declaró que Ross "gracias a su descubrimiento, ha hecho habitable una tercera parte del globo terrestre".

Actualmente en el mundo entero se están haciendo campañas organizadas en grande para luchar contra el terrible peligro del paludismo, esta espantosa enfermedad que todavía está haciendo anualmente miles de víctimas, y cuando vemos a los especialistas del paludismo de gran número de institutos médicos tomando medidas energicas para prevenir esta enfermedad, en colaboración con la Comisión del Paludismo de la Sociedad de las Naciones, cuando las estadísticas nos muestran los excelentes resultados obtenidos con el tratamiento de corta duración (durante 5 a 7 días) y que evi-

duran a 57 días) y que evi- dencian la eficacia del uso de quinina tomando 400 mg. por día, todo eso no es más que una consecuencia de los importantes trabajos de Ross que con justo motivo fué honrado con el premio Nobel en 1902 para la medicina.

A todos aquellos bienhechores de la humanidad... el mundo entero les debe eterno agradecimiento.

## HUMOR

Un joven que estaba acostumbrado a ceder a todos los caprichos de su amada viéndola una noche mirar fijamente a una estrella, la dijo:

--No la mires tanto, querida, pues si te se antoja no te la podré dar.

Encargáronle a un fraile chis- toso que predicara en la fiesta de Nuestra Señora de la Concepción.

Llegó el día: subió al púlpito viendo que estaba desamparada la iglesia, pues no tenía más de tres o cuatro personas, dijo:

—Señores, ustedes perdonen que yo me bajo, porque traía estudiado el sermón de la Concepción y no el de la Soledad.

## Banco Nacional de Costa Rica

### SUCURSAL DE LIMÓN

En su nuevo local en la Avenida del Comercio, ofrece

**RAPIDEZ y EFICIENCIA**

En todos los servicios bancarios

# El Seminario de Teruel

Ni aún la acción poderosa del tiempo, ha de lograr aventar en el resto de mi existencia, el recuerdo de aquellos memorables días, en que protagonista fui, del terrible duelo concertado friamente entre la Vida (nacionales) y la Muerte (rojos).

Dicíos, quiero, en estas líneas-relato fiel de tan históricos momentos— que el dicho duelo, constituye el más tremendo drama humano.

Surgió éste en el instante aquél, en que la Vida, por todas partes cercada y atacada por la Muerte, hubo de marchar a refugiarse, a sus últimos y reducidos dominios.

Tanto se eleva su fe, en estos recintos de esperanza, que no aletea por sus ámbitos más ideas, que la de resistir estoicos, las embestidas furiosas de la Muerte, bien para conquistar la sublime gloria de la libertad, ya para

prema de la Eterna Gloria...

Decisión tan grandiosa, accentúa la cólera de Muerte. Nuevos y terroríficos planes, ha escogido de su maquiavélico programa. A modo de nefastas y horribles tormentas, arroja sobre la Vida, sus cargas espantosas de fuego y metralla. Ante impulsos tan monstruosos, los reductos de ésta, se resquebrajan, tiemblan, se desploman... Ciega, por un momento, nuestra vista, ese negro polvo agobiador, que toda catástrofe levanta. Cuando este se diluye, las ruinas, van apareciendo sinietras, mostrándose trágicos y conmovedores cuadros, en los que la desolación, la angustia y el dolor, están maestramente reflejados.

Gritos desesperados, ayes desgarradores, tristes quejas..., por doquier se escuchan... El lamento de aquello

que cayeron sepultados, pronto se debilita y apaga. Fué "Asfixia", que anticipándose a "Socorro", puso en las gargantas de los desgraciados, su monstruoso dogal... El zarpazo de la Muerte, en otros, ha desgarrado, taladrado sus cuerpos, dejándoles en alcanzar, esa otra gloria sufrido martirizante y agonizante...

Brazos tronchados, cerebros alocados, piernas rotas, manos segadas, ojos huecos... todas en fin, las mayores y torturantes desdichas humanas, tienen aquí, su espantoso y horripilante conciliáculo.

La tragedia, se afana en superarse día tras día... Héroes y más héroes, sucumben en las trágicas fosas abiertas por las minas...

Pero aún así, la Muerte, sigue estrellándose sobre los

LEON WEINSTOCK

HOTEL POPULAR

GUAPILES

— BÁNO —

HUMOR

Un hombre muy rico envió a llamar al médico para que le curara de su mal, que era pura aprensión; venido el médico, le tomó el pulso, vió la orina, le preguntó qué era lo que sentía, y viendo que estaba bueno, según todas las apariencias, le replicó:

—Coméis bien?

—Sí señor.

—Dormís bien?

—Sí señor.

—Bien, dijo el médico; voy a recetaros una medicina con que perdáis todo eso.

Un militar de un valor algo equívoco, decía un día delante de varias jóvenes, que daria de buena gana diez pesos al que le enseñara una doncella en aquella reunión. Una señora que se hallaba inmediata quiso corregir al momento su torpe grosería y le dijo:

—Caballero, yo le enseñaré a usted una hora mismo y de valde.

—Me alegraré infinito, señora, contestó.

—Pues bien, no tiene usted más que mirar su espada.

Dijo una mujer a su abogado:

—Yo perdonó la muerte de mi marido.

—Quién lo mató?

—Señor, no es muerto; pero si llegase a serlo, yo perdonó a quien lo matara...

Una devota, a quien un confesor reprendía por su pasión al juego, le encargaba que ante todo mirase el tiempo que perdía; y ella le contestó:

—Ay, si padre; ¡se pierde tanto tiempo en barajar las cartas!

En qué se parece el sol a un delincuente.

—En que se esconde.

## "Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su boleto en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es C. 2.50. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros y cigarrillos. Se habla inglés.

LUCIANO SARTORESI

## Ministerio de...

(VIENE de la Pág. UNO)—metros cúbicos a la producción fiscal y 1.333.792 a la producción particular. Las cifras consignadas indican un aumento del nueve por ciento sobre la producción de 1938.

suramericanos y la región norteamericana del Pacífico.

El M. de Marina ha fijado ya el itinerario que recorrerá en su segundo viaje de instrucción el buque-escuela, crucero "La Argentina". El viaje se iniciará el dia 30 de marzo y cubrirá cuatro continentes no tocando en este crucero ningún puerto europeo. En la fecha indicada saldrá La Argentina de Buenos Aires dirigiéndose a Bahía Brasil en donde estará del 7 al 11 de abril y luego emprenderá navegación a Cartagena (Colombia) donde permanecerá del 23 al 27 de abril. Al cruzar el Canal de Panamá se detendrá el buque en Cristóbal entre el 28 de abril y el 2 de mayo. De allí pasará a San Francisco (Estados Unidos) donde permanecerá 10 días, es decir, desde el 14 al 24 de mayo. La próxima etapa será Honolulu (Hawai) donde arribará el 2 de junio saliendo el 3 de ese mes para el Japón. Llegará a Yokohama (Japón) el 20 de junio, y el 23 saldrá para Kobe donde estará desde el 27 hasta el 3 de julio, dirigiéndose después a Manila (Filipinas).

CHIN GON  
ESTRADA

Abarrotes en general. Tienda bien situada.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

## SECRETO PARA SER RICO

El secreto para llegar a ser rico es economizar; y uno de los caminos más cortos es invertir dinero en mercaderías buenas y a bajos precios.

\* Comprando todos sus víveres en

LA PROVEEDORA

cada día se hará más rico.

Depósito permanente de los acreditados productos de EL TROPICO



escombros sangrantes de la Vida. La abnegación y el sacrificio, le hacen sobrevivir milagrosamente. Para conseguir vencerla, su enemigo, ha de buscar aliados. Los halla, y fuerte y devoradores, en los tétricos fantasmas de el "Hambre", "Sed" y la "Miseria". Puestos en funciones elementos tales, el rostro de la Vida, adquiere patética expresión. Minadas las raíces, sus articulaciones, se encuentran imposibilitadas... Como flor sin rocío, va languideciendo, extenuándose... Un fatídico día de cielos grises, cuando ya sus lares, no son, más que aterrador cementerio, succumbe gloriosamente... ¡El

blanco sudario de las frías nieves invernales cubrió sus cenizas inmortales...!

La Vida, en el concepto material, fué vencida por la Muerte. En el espiritual y verdadero, otorgaremos a aquella, los premios lauros de la Victoria. ¡Se ha inmolado a su Sagrada Causa!

Los caídos, triunfales emprendieron su magnífico vuelo hacia la Altura. En Ella, el eterno y bienaventurado Reino de los Cielos, gozoso les esperaba...

"El Sargento Azul"

(David López y Martínez, sobreviviente herido de el Seminario de Teruel).

## TAPIZADORES:

Harina especial para empapelar, con todos los ingredientes necesarios para que las cucarachas y otros bichos no carcoman el papel tapiz.

OFRECE TOMAS FERNANDEZ-ALMACEN

teléfono 2198 — SAN JOSE

Del 10 al 16 de julio permanecerá en las Filipinas para seguir luego a Batavia (Java) donde recalcará durante 6 días, del 23 al 29 de julio. La escala siguiente será: Colombo (Ceylán) llegando el 6 y saliendo el 12 de agosto. Saldrá directamente de Colombo para El Cabo (A. del Sur), ciudad en la que estará desde el 29 de agosto hasta el 4 de setiembre. A esa larga etapa seguirá otra gran singladura ya que "La Argentina" navegará de El Cabo a Puerto Belgrano llegando al puerto argentino el 30 de setiembre. Pero el viaje de instrucción no se dará allí por terminado sino que el 5 de octubre saldrá nuevamente la nave a cumplir una nueva etapa por el litoral atlántico argentino, tocando San Antonio, San José, Puerto Madryn, Bahía Camarones, Bahía Bustamante, Comodoro Rivadavia, Punta Quilla, Bahía Flinders, y

finalmente Usuahia, de donde regresará para llegar en una sola etapa a La Plata, poniendo allí fin, el 8 de noviembre, al viaje.

Dos oficiales de la marina argentina formarán parte de la expedición estadounidense dirigida por el Almirante Byrd, que efectúa exploraciones en la región polar antártica. El teniente de Fragata, Julio R. Poch y el Alférez de navío, Emilio L. Díaz embarcarán, probablemente hoy, en Valparaíso, en el "North Star" que los llevará al campamento de la expedición en la llamada "Pequeña América". Entre dicha expedición y la Dirección de Meteorología argentina existirá también estrecho contacto cambiándose informaciones y observaciones científicas de reciproca utilidad.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

**COMPAÑIA ELECTRICA DE LIMON**

# Sociales de CARTAGO

## TEMPORADA VERANIEGA

—Después de pasar varias semanas de temporada en Alajuela, ha regresado a esta ciudad la señorita Julia Salazar.

—Procedente del Guanacaste se encuentra disfrutando de una temporada entre nosotros, el caballero doctor don José González.

—En Alajuela estuvo doña Anita Riba de Sancho acompañada de su hijita Ana Isabel.

—De Puntarenas regresó doña Atilia viuda de Soto en unión de sus hijas las señoritas Julia y Alicia.

—De Alajuela regresaron las señoritas Isabel María Pacheco, Lidia Esquivel y Flora Quesada, y doña Sara de Quesada.

—La distinguida dama doña Finny viuda de Leiva regresó acompañada de su familia, después de haber pasado una temporada en "El Tejar". Nuestro saludo.

—De San Antonio de Belén regresó la familia Hernández-Piedra.

## LA BODA LOPEZ-BONILLA

Se ha fijado el 31 de los corrientes para la celebración de la boda del apreciable joven don Víctor López Gutiérrez R. con la señorita María de los Ángeles Bonilla Sancho. El joven contrayente se ha captado, por sus múltiples merecimientos, la general estima de sus amistades; y la dulce novia es un primor de gracia y simpatía, que sembrará de rosas la senda por donde irán, cogidos de las manos, hasta el fin de sus días. LA VOZ DEL ATLÁNTICO saluda a los jóvenes contrayentes, y se adelanta a desearles un mundo de felicidades.

## LA FERIA A BENEFICIO DEL ASILO DE LA VEJEZ

Desde anoche dio principio con una espléndida velada en el Teatro Apolo, la feria a beneficio del asilo de la Vejez, organizada por la distinguida señora doña Lupita de Volio y varias damas de nuestra sociedad. Durante el día de hoy y de mañana continuará el turno-feria, cuyo mejor éxito deseamos dados los nobles fines que se persiguen, a la vez que felicitamos a las damas organizadoras por tan filantrópico gesto.

SALOMON CHIN

ESTRADA

LA IBERIA

ARTICULOS DEL PAIS

Abarrotes y Licores.

Precios ECONOMICOS.

## MEDALLONES



Señora doña  
LILLY CH. DE LACHNER

Con toda su gracia y su presencia, llena de delicadeza muy femenina y muy espiritual, adorna nuestra página social la gentil efigie de la joven señora doña Lilly Ch. de LACHNER. Para ella, nuestro constante homenaje de simpatía y admiración.

## MOVIMIENTO MARITIMO

En el vapor "Tolosa" que zarpo el 16 a las 7:30 p. m., para New Orleans via Cristóbal, Puerto Cortés y la Habana, llevó la carga siguiente:

Para New Orleans: 1 pieza madera cocobolo (muestra).

Para San Francisco, California: 412 sacos cacao en grano.

Para Barranquilla, Colombia, 200 sacos cacao en grano.

Para Kingston, Jamaica: 4 huacales muebles.

Para la ciudad de Panamá: 5 cajas confites.

Para Cristóbal, Canal Zone: 202 bultos legumbres.

Para Malmö via Cristóbal: 250 sacos café oro.

Para Stockholm via Cristóbal: 100 sacos café oro.

Para Génova via Cristóbal: 50 sacos café oro.

Para Londres via Cristóbal: 4027 sacos café oro, 1791 sacos café en pergamino.

El vapor "Chiriquí" que zarpo el 19 a las 6:30 p. m. para Nueva York, via la Habana, llevó la carga siguiente:

Para Nueva York: 30.702 racimos bananos; 550 tortugas vivas; 25 sacos café oro; 7 bultos varios;

Para Capetown via Nueva York: 20 sacos café oro.

Para Antwerp via Nueva York: 200 sacos café oro.

Para Cothenburg via Nueva York: 200 sacos café oro.

.....

El vapor "Talamanca" que zarpo el 26 a las 6 p. m. para Nueva York, via Habana, llevó la carga siguiente:

Para Nueva York: 26130 racimos bananos; 550 tortugas vivas; 25 sacos café oro; 7 bultos varios.

Para Montreal via Nueva York: 24 sacos café oro.

Para Dundas via Nueva York: 16 sacos café oro.

Para Antwerp via Nueva York: 100 sacos café oro; 100 sacos cacao en grano.

Para Génova via Nueva York: 200 sacos café oro; 3 sacos Ipecacuanha.

Para Gothenburg via Nueva York: 100 sacos café oro.

## HUMOR

—¿Quiénes son los que no pueden ir a las procesiones?

—Los que tocan las campanas.

—¿Cuál es el santo más pacífico?

—San Tranquilo.

—En qué establecimiento público se tienen más tiempo los pies desnudos?

—En la Inclusa.

Alabando un caballero a un amigo suyo ausente, dijo:

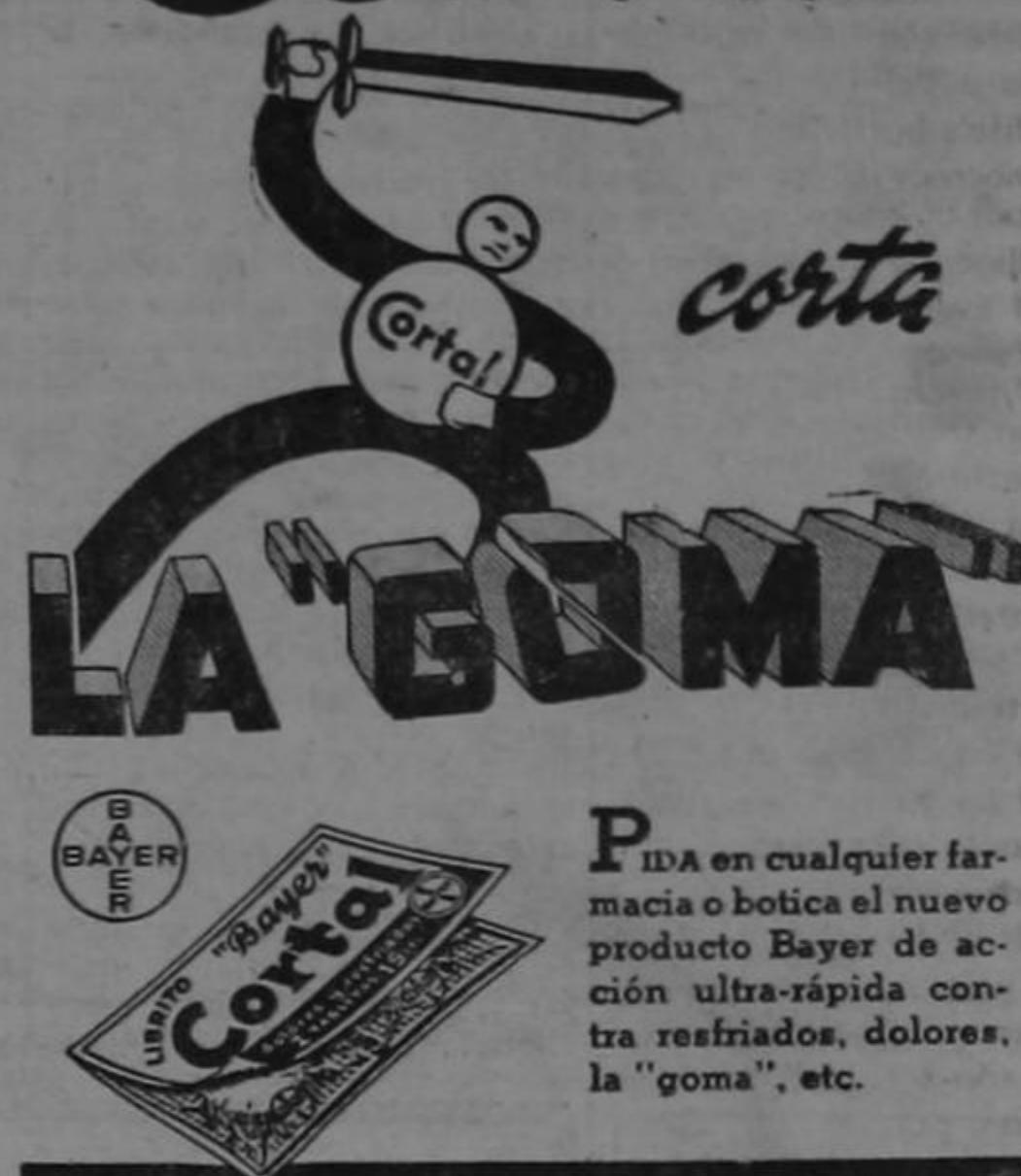
—Pedro es un santo.

Uno de los oyentes replicó:

—Si es santo, ¿cómo está tan gordo?

—Porque es de bullo.

# Cortal



**2 TABLETAS 15 cts.**

## ENFERMITA

Ha estado enferma la niñita María de los Angeles Meza. Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

## RESTABLECIDO

De la dolencia que lo aquejó recientemente se encuentra restablecido el señor don Jorge Gutiérrez Cooper.

## PARA LOS ESTADOS UNIDOS

Sale en breve para Norte América el diputado Ing. don Alfredo Volio Mata, a quien adelantamos nuestro saludo de despedida.

## DISTINGUIDAS VISITANTES

Se encuentran disfrutando de una temporada de recreo entre nosotros, las señoritas Micaela y Enriqueta Robles, damitas muy gentiles de la alta sociedad panameña. Les presentamos nuestro saludo muy atento.

## DE PANAMA

—Saludamos atentamente a la distinguida señora doña Amalia de Ortiz, que se encuentra disfrutando de una temporada en ésta al lado de su hermana doña Elvira viuda de Albaracín.

—También nos es grato saludar a la gentilísima señorita Estelina Tejeira y a su sobrina la señorita Lea, que se encuentran entre nosotros desde hace unos días.

## EL BAILE DE MAÑANA

En los círculos deportivos y obreros de esta ciudad existe marcado entusiasmo por el baile que se dará mañana en los salones del Club Sport Cartaginés en honor de la nueva madrina de ese centro, señora Soledad Pacheco Gutiérrez. La fiesta dará comienzo a las nueve de la noche, y será amenizada por una buena orquesta.

**La calidad delicada y el gusto distinguido de BUDWEISER son el resultado de 80 años de experiencia en su elaboración.**

**La popularidad de BUDWEISER fundó la cervecería mayor del mundo.**

**COMO BUDWEISER . . . . . ninguna**



**LIMON TRADING CO.  
DISTRIBUIDORES**

## RE-OPENING OF THE GOVERNMENT SCHOOLS

The Government Schools of this Province will re-open, we are informed on the 4th. of the present month, and the Educators, who have had a deserving rest, will resume their lives of usefulness.

Education is, in our opinion, deep and penetrating, spiritual and indispensable. In fact, it is the soul and salt of a nation. Divorced from it nothing is seen but gloom and misery. It is a Balm amid the high pressure of our life. Neglected, life's battle is lost from the very start.

Democracy functions basically through knowledge — the product of education. The members of a democracy can not intelligently choose their leaders if they are not possessed of even mediocre education. Costa Rica upheld this truth a few days ago in the selection of her President and other politicians. But what of the future? What of that period when the boys of today will be required to take hold of the destiny of the nation? In common with the rest of the world this Republic will be faced with new problems which can only be properly met by the breadth and length of our intelligence. These facts urge us to suggest that no child of school age should be permitted, as a delinquent, on the streets during the school year.

The educational problem of this Province is widely augmented by the private schools. There is a sufficiency of educational advantages by teachers who have fostered and nourished a philosophy on methods much in harmony with the needs of a democratic civilization. We believe there are citizens who understand the inseparable tie between Education and Ignorance. We do not think our Government Schools can adequately accommodate the fast increasing population, but we know there is room for all with the inclusion of the well established private schools. It is also known that the somewhat insignificant weekly fee charged by private teachers, is not in the slightest degree, compensative to the value of the Educators' tasks. The economic avalanche is making its sweep on many parents and guardians with children of school age, but there exists, we also know, much neglect and a desire to belittle the importance of a proper educative system. But however dark the financial way may be those with a living faith in education will, we feel sure, find the means to have their offspring educated either under private or government tuition. Our Official Educators have always been most courteous to our private Teachers and have given their genuine co-operation with the entire educational progress of our Province. May those with us this year keep the Faith.

## United Fruit Co. Nets \$ 4.86 per Share on its last Year's ~~1939~~ Transactions

BOSTON, Feb 1940. — While war conditions necessarily affect its business, the forty annual report of the United Fruit Company contains a distinctly reassuring note. In presenting the report to the Company's 36,505 stockholders, President Samuel Zemurray says:

To Page 11

"The fundamentals of your Company's business, production, transportation, distribution and public relations have never been in sound condition".

During 1939 the Company earned \$ 14,101,929.23, after deductions for taxes, interest

## FOR LADIES ONLY

A True and Dainty Cream which effectively stops under-arm PERSPIRATION  
DOES NOT STAIN NOR HARM DRESSES  
is a perfect deodorant and vanishing cream,  
yet it stays there and imparts elegance and delicacy

Just rub in gently and it will dry instantly, leaving the skin soft and smooth, with no trace of grease.

The refreshing perfume lingers and its beneficial effect lasts from one to three days.

Effectively checks odor perspiration and keeps armspit dry and healthful.



It's a Product of

**BOTICA FRANCESA**

San José — Costa Rica

# THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

VI YEAR — LIMÓN, COSTA RICA — MARCH 2nd. 1940 — Nº 285

## WIRELESS NEWS

LONDON. — In well informed circles it is known that serious consideration is being given in military and naval departments to the proposal to send a large expeditionary force, assisted by naval and aerial divisions, against the Russian army at war with Finland.

BERLIN. — Under the terms of an agreement just concluded, Italy has agreed to send 30,000 agricultural workers to Germany for the coming season.

LONDON. — Kermit Roosevelt, son of President Roosevelt, has requested to be relieved of his rank of a Captain of the British Army, in order to take command of the International Brigade in Finland.

BUCHAREST. — Official circles declare that Rumania will increase her petroleum exports to Italy only if these will be paid for with armaments and war material. She is said to be particularly in need of submarines, aeroplanes, destroyers and cannon.

CIENAGA, Colombia. — A violent hurricane destroyed thousands of banana trees during the night of the 26th. February in the region of Cordoba. A large number of buildings were also destroyed.

ALBANY. — The Senate of the State of New York has adopted a resolution requesting the National Congress to pass a law prohibiting Presidents of the United States submitting themselves as candidates for a third term in office.

BUCHAREST. — Secret agreements are reported whereby France will supply Rumania with large quantities of warplanes, machine guns and other armaments. Britain has already, it was learned, sent over sixty spitfire pursuit ships and Bristol Blenheim bombers.

WASHINGTON. — The House Appropriations Committee turned down the President's request for immediate appropriation of \$ 15,000,000 to start a third set of Panama Canal locks. The Committee also followed the House's recent action in refusing to appropriate \$ 1,000,000 for a harbour project at Guam in the mid Pacific, by rejecting a \$ 700,000 request for dredging the channel at Wake Island, on the route from Hawaii to Guam.

BUDAPEST. — The Hungarian Police surrounded the French Legation here on the 28th. in consequence of the Minister having given accommodation to a number of Czech refugees who had illegally entered the country in their flight from the German Secret Police. The French Minister lodged a protest with the Foreign Ministry.

## AMONG THE EUROPEAN NATIONS

The Finnish High Command have acknowledged that their forces had been obliged to withdraw to new defensive positions in the Arctic region of Petsamo in consequence of the latest Russian assaults. It has also been announced that the latest operating in the South had occupied the strategic fortifications on the Island of Koinisto which form the western end of the Mannerheim Line. These gains are said to have been obtained at the cost of not less than the annihilation of two detachments of unstated size, apart from the loss of more than 2,500 men among the regular forces. Their attacks in other sectors along the Line are stated to have been successfully repelled.

Following up their successes in the coastal regions of Kaislahti, the Russians are now reported to have reached to within sight of the important position of Viipuri whose occupation by the invading forces is regarded as merely a question of hours.

Notwithstanding the denial of the British government of their intention to militarily intervene in the war between Russia and Finland, informed circles in Washington, U. S. A. affirm that Britain is rushing preparations to start an offensive on Russian territory.

Both Italy and Britain have

asked Turkey to permit their ships of war to enter the Black Sea in view of the tense situations in the Near East countries. Informed circles regard the request as most significant, as should belligerent activities take place in these parts, the immense petroleum deposits in Baku would be captured with the view of economically attacking Germany and Russia at the same time.

The British fleet has been ordered, it is stated, to intercept and confiscate all shipments of coal going to Italy from Germany as the result of Mussolini's refusal to obtain his supplies of that commodity from England in exchange for war material. He stated he preferred to sell to the neutral nations and to purchase his coal from the United States of America.

Nazi troops are reported busily engaged extending and strengthening their Siegfried Line of fortifications along the borders of Belgium and Holland to as far as the North Sea.

During the past week the British airforce has greatly intensified its activities over enemy territory. Successful raids are reported to have taken place over Berlin and other important cities of the Reich, while in the Arctic regions ships of the Allied Powers are stated to have scored a victory over several German units.

## Pres. Roosevelt Refers to Panama Canal Defences

In a conference with newspapermen aboard the S. S. "Tuscaloosa" shortly before starting on his return trip to the United States last Tuesday, President Roosevelt stated he was of the firm opinion that in order to obtain the best defence for the Pa-

nama Canal it would be necessary to double their present number of aircraft and cannon, and to include Central American territory to the north and those of Colombia, Venezuela and Ecuador to the south.

## UNITED FRUIT COMPANY

### SERVICIO DE VAPORES

Solidas de LIMÓN para NUEVA ORLEANS con escalas en CRISTOBAL, TELA y HABANA:

#### VAPORES

#### TOLOA

Solidas de LIMÓN para NUEVA YORK con escala en HABANA solamente:

#### QUIRIGUA . . . . .

Marzo 2

Marzo 15

F. J. ALVARADO & Co., Sucs., S. A.

Agentes para Limón y Puntarenas

Para más informes dirigirse a las oficinas de la

### UNITED FRUIT COMPANY

en los bajos del Gran Hotel Costa Rica en San José.

TELEFONO 3156

## THE "ALTMARK" FIGHT LIKENED TO 1917 INCIDENT

LONDON.— Commenting on the boarding of the German supply ship Altmark and the fight that led to the freeing of 326 British sailors, naval experts said that only once before in modern warfare had such a struggle taken place. That was in April, 1917, when the destroyer Broke rammed a German destroyer.

On that occasion German sailors jumped from the deck of their own craft to the forecastle of the Broke, whose skipper for the first time in modern naval warfare gave the old order of sailing-ship days:

"Repel the boarders".

Only a brief scuffle took place on the Broke, for it soon was discovered that the Germans who jumped aboard came to surrender, not to fight.

## TURKEY SUFFERS FROM FURTHER EARTH SHOCKS

A number of new and violent earth shocks are reported to have occurred last week end in central Anatolia, Asiatic Tukkoy, causing wide-spread damage and the loss of nearly 200 lives.

The villages of Kulpak, Kizik and Sindernike suffered most as scarcely a house was left standing in any of them. Thousands are again homeless. Shocks were also felt in the region of Kayseri, five hundred kilometers south of Angora.

## THE WAR'S MARITIME TOLL

The Department of the French Marine has announced that three hundred and twelve ships, allied and neutral, with a total of 1,065,129 tons had been sunk by the Germans up to the 19th. of February.

The losses were — England, 157; France 15 and the neutral countries 140.

## ESEVEN LIVES LOST IN AIR ACCIDENT

While on its way from Bucaramanga to Cucuta in the Republic of Colombia last Tuesday, an airplane of the Scadta Company crashed on the rocks, sixteen miles east of the town of Pamplona, killing eleven of the passengers.

The accident is said to have been caused by the dense fog which then prevailed throughout the entire zone. Several ex-officials of the government were among the victims whose bodies were completely carbonized.

## LUMBER DEPOSIT — "SMYTH & ARREA" (Previously — "SAITA")

The Best Assortment of First Class  
LUMBER ON THE MARKET  
Administrator in Limon - Alfredo Cañas V.

## LAUREL and CEDAR WE BUY LOGS

Saw Mill located in Siquirres

## THE COMING MISSIONARY EXERCISES

The Baptist Missionary period begins at the Church in this city tomorrow, March 3rd.

Enlarging on the Event, we regard Missionary work as an orchestra in which every human instrument should take part, if the music to effectively further the objective is to be complete. Each of us is possessed of a peculiar gift or characteristic which is needed for the common weal. All cannot go out on the Mission field, but each can contribute in some man-

ner or other to the Cause.

Several interesting and worthwhile discourses are expected at the public meeting convened for Monday evening the 4th., and as too much knowledge can never be obtained in connection with this branch of Christian Warfare particularly at this time when greater need for self sacrifices and true charity is being momentarily manifested, a hearty invitation is passed to the general public to attend the exercises.

## LAST SUNDAY'S BASEBALL LEAGUE GAMES

### PATHFINDER TRIUMPH OVER SURTIDORA 12 TO 6

With an ideal temperature prevailing, L. Edwards, a new pitching luminary for the Pathfinder made two runs, and a left hander at that, took the ball after C. Watson had been visibly toying with the Surtidora combination. The streamline of strikes that this pitcher delivered was marvelous.

Inning One was scoreless for both sides. In the Second, Pathfinder made two runs while Surtidora mustered a single. The Third and Fourth were again without runs for both teams. Playang for Surtidora, Oscar Edwards made an attempt to pull his team out of the rut by hitting a two bagger, but he eventually succumbed to the strong opposing battery. At the start of the Fifth Inning E. Rivers, who had been pitching for the Commissary Boys was replaced by Jerome. This however did not stop the Pathfinders for they continued to shew their supremacy and added two more to their growing score.

The Sixth brought a pleasing change for the Surtidora; they succeeded in securing four runs by forcefully going after the pitching of Watson. Pathfinders got two in their corresponding effort. The scores were now six runs for each side, and it was then that the Jamaica Town soft ball "lefty" wizzard came on and masterly stopped his opponents from further scoring. He hurled a mighty left hand and scarcely ever missed the plate. Innings Seven, Eight and Nine were acopious influx of "naughts" for Surtidora. Pathfinder in turn compiled four runs in the Seventh. In the Eighth, Jerome sent them back to the pavilion in the One, Two, Three order; but was avenged by Dixon's Nine for the Final, and the Golden Meed was snatched by a 12 to 6 score. Messrs. Evans and Babb were the Umpires.

### The Afternoon's Thrill

The budding Elegantes and the once famous Packards were the thrill makers. Though the former lost the match by a score of three runs to their single, they were nevertheless a worthy foe. It was a well contested game — somewhat of an exhibition — and the Fans who witness d it were almost of the unanimous opinion that it was sensational and conducted in a genuine sportsmanlike manner.

The spectators were many and much humor was evinced. The guests on the Stadium were, if we borrow a modern phraseology — "ticked almost to death" — by a group of misses who strongly supported the Elegantes.

The Packards battery included many experienced players which gave them the edge over their opponents. Albert, who hurled for them, maintained a very good length. His average of strikes was commendable. The only run scored off him was that in the first inning. Granville, one of their batsmen, took the honour of hitting a home run in the Seventh Inning, and Burrell took a very brilliant catch at outfield in the First Inning. It was only necessary for them to have played eight of the scheduled number of innings. Analysis — Two runs in the 1st. A shut-out from the 2nd. to the 6th. One in the 7th., and "nil" for the 8th.

Elegantes — Otto pitched for his side, and started with apparent nervousness, but steadied himself as the game progressed and so changed the scene. At Catcher, Carlieto was admirable. Frank Rivers, Dudley and Roy Hayling were the best performers on the bat, but unfortunately their drives fell into the mittens of either Nica or Burrell. The team's alertness was excellent, but their batting power visibly weak. We however think they did well and should be extended every encouragement. Messrs. R. Johnson and G. Babb were the Judges and gave complete satisfaction.

## A REAL PLEASING FUNCTION

A most enjoyable "Evening at Home" was spent last Sun-

## GUILLERMO NIEHAUS & CO LIMON

### SERVICIO DE CABOTAJE

#### Lanchas "SANTA ELENA" y "ENERGY"



ALIDA para la BARRA del COLORADO y BLUEFIELD el jueves por la noche.

#### SALIDA: Día Lunes y Jueves por la mañana para CAHUITA, PUERTO VIEJO y MANZANILLO

#### LLEVANDO CARGA Y PASAJEROS

## Enthronement of Tibet's New Dalai Lama

Amid the most gorgeous and ancient rites, the enthronement of Thibet's fourteenth Dalai Lama, the three year old son of a poor farmer, was commenced in the city Lasha on the 22nd. February. The ceremonies will cover a period of six months.

The infant, who will henceforth be known as the Dalai Lama Cubbi, has been accepted as the true successor of the thirteenth Lama who died in 1937, because of his having been born at the exact time of his predecessor's death and whose soul was thereby, according to the teachings of

Lamaism, immediately transmitted to him. He is also supposed to have favourably responded to other requisite tests.

**EDGAR YOUNG**  
Comerciante

Establecido en la Provincia por más de 20 años.  
Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país.  
abarrotes en general.

**MISCELANEA**  
Establecimiento esquina Norte del Mercado,

## PRES. SOMOZA INSPECTS INTER-AMERICAN HIGHWAY

**MANAGUA, NICARAGUA.** — President Anastasio Somoza has inspected the part of the Nicaraguan section of the inter-American highway that is being constructed under the supervision of Thomas A. Jones, United States engineer, he made the trip to Matagalpa in three hours. Three years ago the journey required fourteen hours and usually resulted in the wrecking of one's vehicle. The highway is being built under an agreement between the United States and Nicaraguan Governments. Nicaragua obtaining a credit of \$ 2,000,000 from the Export - Import Bank in Washington. President Somoza was pleased with the progress he saw.

day at the real attractive residence of Mr. and Mrs. Lorenzo Richards. Quite an appreciable number of their friends and admirers were present.

Mr. A. W. Spence presided in his usually very efficient manner. Dainty and appetizing refreshments were served.

## WAR BRIEFS

Commander Locker Lampson, Conservative, has placed before the British Parliament a resolution requesting England's immediate intervention in favour of Finland by using a part of her armed forces as well as of those of her Allied Powers in the war against the Soviets.

According to the calculations of an alien military expert, Russia is believed to have lost no less than 100,000 men up to the end of February in her war with Finland. Since the renewed offensive began last month it is estimated she has been losing four thousand men daily. Finland's losses have not been revealed.

The Danish press state that according to the information released by the Finnish Official Agency a total of five hundred Russian planes had been brought to earth by the Finnish forces up to the 27th. of February.

It has been announced by radio from the Finnish Capital that the first contingent of Canadian volunteers had arrived in that country.

## TOMORROW'S BASEBALL EVENTS

We are informed there will be a Forenoon as well as an afternoon programme for baseball enthusiasts tomorrow, Sunday the 3rd.

The Forenoon exercise is to bring the "Liberty" Team of Cahuita and the Cubs together. This will be the second engagement, this Season, for the Cubs. Their first gave them a victory over the Motive Power. We have not yet seen the Cahuita's battery in action, but from all we have heard, they will have to be extraordinarily charged to put out the home fortification.

The Afternoon game will connect the Motive Power and Surtidora. The latter will, no doubt, have to use two bats in hand to out - do the powerful Motive. In the interest of the Boys from the Commissary may we appeal that our friends to leave the "Power" at their Clubroom, and only take the "Motive" with them.

Both matches should be inter-

## MASS MEETING AT ST. MARK'S PARISH HALL

Friends of the Ethiopian World Federation Inc., resident in this city, have released a well thought - out plan to resurrect the local unit. A mass meeting will, in consequence, be held at the St. Mark's Parish Hall on Friday night the 8th instant commencing at seven o'clock.

It is understood that the Chart, issued by the Parent Federation in the United States of America, is in the possession of certain gentlemen here who are brim-full of zeal to stimulate all our citizens of colour to rally to the cause of Ethiopia. Many speakers of known eloquence will, we learn, deliver addresses.

It affords us much pleasure to pass along the information and would urge a Banner attendance.

resting, so let us hope Sport Fans will turn out in large numbers and give the players a Hip - hip - hurrah.

## MISHAPS OF THE PAST WEEK

Shortly after starting on its regular flight from San Isidro de General for San Jose last Monday morning, the airplane T. I. 38 of the ENTA Company encountered an accident which caused it to fall abruptly and burst in flames. Two passengers were killed and three injured.

During the earlier hours of the morning of the same day a fire completely destroyed the business establishment of Mr. Roberto Solano Castro in the district of La Agonia, Alajuela. The financial loss is said to be very heavy. Six mazanas of cane, si-

tuate in San Juan de Santa Barbara de Heredia, were totally destroyed by fire; the act, it is supposed, of some one or more criminals.

The part of the township of Parrita which escaped the recent fire was similarly threatened last week-end. A fire started in a drug store, but thanks to the activity of the local authorities it was quickly subdued.

Two cars of a mixed train travelling from Quepos to Parrita on Monday afternoon last got derailed causing slight injuries to four passengers.

## Germany willing to Guarantee Rumania's Frontiers

From usually well informed sources come the information that Germany has offered to guarantee the existing frontiers of Rumania if that country will, in exchange, materially increase her exports of petroleum, wheat, and other prime necessities required by the Reich. The project is said to have been presented to the government while the Cabinet was giving consideration to the issuing of the royal decree for the mobilization of the civil population in view of the large military concentrations taking place on the country's frontiers. This proposal would, however, be abandoned if the German proposition were accepted.

It is further said that Ger-

many would undertake to have Hungary, Bulgaria and Russia sign pacts of non-aggression and abandon their territorial claims against Rumania provided the latter accepted the offer without discussion. Meantime the Nazi authorities have, it is understood, secured a new railroad agreement between Rumania and Hungary which will facilitate the transportation of enormous quantities of material to Germany.

Authorized sources doubt very much if Rumania will accept the proposal as it would be equivalent to an absolute Nazi monopoly over all her exports a price which the Rumanian government will hardly be willing to pay.

## OUR CACAO INDUSTRY

Our last week's Spanish section carries a very interesting and much needed comment on the subject of our Cacao Industry, and the necessity for its stimulation..

It is stressed that the present crisis in the industry has resulted chiefly from disorganized efforts, and that those who are abandoning their plantations should bear in mind that there will again come a time of "Boom".

The lessening of the cost

of labour and the formation of co-operative systems to extend and improve production, which will eventually provide the industry with the necessary protection, have been suggested. It has also been pointed out that the National Bank of the Republic is willing to take a lively interest in stimulating the trade in every possible way, but that it is for the small farmers to get together in a co-operative scheme.

## RUSSIA TO BUILD IMMENSE RAMPART WALL

The information is released by the British press that Stalin has issued orders for the construction of an immense rampart wall along the frontiers of Soviet Russia with those of Germany and the other countries lying on her western boundaries. The cost of the work is placed approximately at the enormous sum of one hundred million pounds sterling.

Labourers conscripted in the part of Poland under Russian occupation are stated to be already employed on the construction of the fortifications which will, it is anticipated, be the most powerful of their kind. They will include fortresses for heavy artillery, concrete forts for

We consider the proposals most wholesome, and our Cacao producers should avail themselves of the valuable suggestions there outlined.



# IRAZU

**A GOOD Cigarette  
at a price**

**you can afford**

Starting from the Black Sea, the fortifications will pass along the north of Rumania, cross the Carpathians and Poland, then by way of the eastern frontiers of Lithuania, Latvia and Estonia to Leningrad.

## Technicians of "Good Year" Produce Disease Immune Rubber Tree

For quite some time past, the officials of the Good Year Corporation were known to be experiencing much concern because of the appearance of a disease, somewhat similar to the "Sigatoka" of the Banana, which was attacking their plantations in this Zone.

The Technical Experts of the Corporation started making a wide range of investigations and effecting various experiments with the view of eradicating the infirmity, until it is understood they recently succeeded in producing a class of tree that is regarded as totally immu-

ne from the disease. Although it is also said this tree, which is of the ingrafted type, produces rubber of a magnificent quality, tests are now underway to see if it will give a production of a commercial quantum. Should satisfactory results be obtained in this respect, extensive plantings of this type of tree will be immediately established throughout our Atlantic region.

All who are interested in this new field of agriculture should keep themselves fully posted on the important subject.

## CONTRACT GRANTED FOR CONSTRUCTION OF SIQUIRES ELECTRIC PLANT

We learn that the Municipal Board of Siquirres have accorded Mr. Rodrigo Smith the contract for the construction of the plant by which he will supply that township and its surrounding districts with electricity.

As readers are aware, Siquirres has been without this service for quite some time, much to the serious inconvenience of traders and other residents. The contract is of course subject to the approval of the National Board of Electricity, which it is hoped will be readily given so that the work can be commenced without any further delays.

## PERSONAL

Mrs. Ethel Goulbourne, the wife of our popular utility Foreman of the Northern Railway Yards, has returned here after spending several months in the milder clime of San Jose in the interest of her health.

Mrs. Goulbourne looks in the bloom of health, and is loud in her praise of the medical staff who attended her. We extend her a hearty welcome.

**BOOTH**  
THE PEOPLES BAKERY  
P. O. Box 179 - Limón  
BISCUITS & CACKES  
BUNS  
BREAD  
BEST  
BRITISH

## FROM ESTRADA

The continued rains during the past several weeks completely washed out the Harvest Thanksgiving Services which were arranged to for Sunday February 11th, at the Methodist Church here. It is now proposed to conduct them on Sunday the 10th, instant at the usual eleven, three and seven o'clock services.

A well prepared Cantata will be staged on Tuesday night the 12th, as a climax to the Festival. A cordial invitation is given to all our residents to attend these services.

Special Correspondent

## U. S. PRESIDENT ASSURES PANAMA OF HIS HELP

According to the information released by the Press of Panama, President Boyd states that at his conference with President Roosevelt aboard the S. S. "Tusalosa" on the 27th, February regarding the many important matters pending between the two nations, the Chief Executive of the United States assured him he would not approve any law in connection with the projected work on the Isthmian waterway which does not place Panamanian workers on an equal footing with those of his country. Mr. Roosevelt is also

## HOP LEE LUNG

MATINA , 24 MILLAS

Los más surtidos Establecimientos de LICORES, TIENDA y ABARROTES  
Háganos una visita.

## ALLIED POWERS PREPARING FOR GERMAN SPRING OFFENSIVE

LONDON. — Military circles reveal that the British and French High Commands are pushing forward preparations to confront the offensive it is expected Germany intends to initiate in the Spring by way of Holland and Belgium.

The information, secured from various sources, indicate that the Nazis propose to force a rapid decision of the war on the plains of Flanders. Three hundred army divisions are being got together for this purpose, it is estimated.

## OUR CITY'S MAIN EMPORIUM

With the view of further familiarising themselves with the serious financial crisis many are undergoing, we would invite those having an interest in the economic conditions of our Province to take a look in the establishments devoted to the business of "Buying and Selling." In these will be seen almost every article of wearing apparel, very imaginable piece of furniture, jewelry, kitchen utensil, as well as sewing machines, typewriters, etc. In fact, it will be noted that there is hardly an item, which once adorned some home, or helped to cover someone's body, that has not been sacrificed in order to provide a morsel or perchance appease the rent collector. And by the prices at which a large number of these articles are offered for sale, it is evident they were pawned for small amounts. It is certainly an alarming situation a real, tragic ordeal, which confronts our less fortunate citizens.

We recall reading sometime ago of a Bill which was presented in the national Congress of one of our Sister Republics for the purpose of

providing a large sum of money with which to redeem several hundreds of sewing machines on "Pawn" and return them to their original owners. We are not aware if this very humanitarian effort was realized, nor are we agitating a similar action here; we are but calling attention to the matter with the hope that some mode of relief will be forthcoming.

## DEATH PENALTY FOR BAG SNATCHING DURING BLACKOUTS

LONDON — Death for the snatching of handbags during blackouts is among the sentences now given for crimes in Germany, according to reliable information reaching official circles here.

Particulars have been received regarding forty-six sentences for blackout crimes during the first four months of the war. Forty-two of these were pronounced during November and December. The lightest sentence was one of eighteen months imprisonment; the average period was ten years. Twenty were subjected to suffer the death penalty. Punishment for crimes of a political nature included the death penalty for the compilation of atrocity stories, conscientious objections, refusal to work in trenches and fortifications, and assaulting of SS men in a concentration camp.

## A RALLY OF THE PARISHES OF JAMAICA

It is reported that the Women's League associated with the Methodist Church at Siquirres will stage a grand Concert and Rally there on Monday night, the 11th, instant. The Concert will, we are assured, outdo all previous ones held in that district. The all-important feature on the programme will be a competition for distinction by fifteen representatives — equivalent to the fifteen parishes of Jamaica.

Mrs. Holmes will preside at the Concert, but she will be the moving spirit in the Rally, the Pastor will officiate at the latter event.

## Costa Rica Soda WATER FACTORY

Fábrica de Hielo y Refrescos

Limón

## FLORIDA ICE AND FARM CO.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo y Maderas  
Venta de Leche

said to have promised to solve the problem of the employment of coloured labourers, and to financially assist the construction of the Panamanian transatlantic highway.

POR NO SER POSIBLE ATENDERLAS

## SE VENDE EN LIMÓN DOS BUENAS PROPIEDADES

situadas en lo más céntrico del puerto, libres de gravámenes y produciendo buena renta.

Para más informes, dirigirse a:  
don EZEQUIEL GUTIERREZ, en Limón y al

APARTADO 115, en CARTAGO.

## ASESINATO

Es la guerra de Alemania contra nuestros marinos

## SOLO CON ESE TERMINO PUEDE CALIFICARSE LA CION CRUEL E INHUMANA QUE ESTABAN REALIZADO LOS NAZIS CONTRA NORUEGA

OSLO, 19.—Las declaraciones hechas ayer por el canciller Koht en el parlamento, anunciando que Noruega se propone enviar una nueva protesta a Alemania con motivo del nudimiento de barcos noruegos por las unidades navales germanas ha sido acogida unánimemente por la prensa nacional. El importante diario "Tidens Tegn" dice que "Alemania lleva a cabo una guerra contra nuestros marinos que sólo puede calificarse como asesinato y violación continua del derecho internacional y del honor de los marinos". El mismo diario expresa la esperanza de que la acción del gobierno noruego no sea retrasada por la intervención de otros que no tienen en estos asuntos el mismo vital interés que este país. Según informó Koht, los otros países escandinavos presentarán simbólicamente sus protestas en mismo sentido. La prensa clara que en algunos casos alemanes han dado excesivas compensaciones por el hundimiento de barcos noruegos, pero esto no es suficiente pues lo que Noruega demanda es que se ponga fin a la acción injustificada de los soldados y otras unidades navales alemanas contra buques son neutrales y que navegan pacífica misión comercial. De punto de vista alemán, de cualquier barco que lleve en sus pañuelos permiso de navegación británica puede ser legalmente por los submarinos germanos es enteramente inadmisible, ya que los países neutrales no tienen motivo para ofrecer esos permisos en última instancia, carecen también de la fuerza necesaria para ello.

## VUELOS DE RECONOCIMIENTO DE LA AVIACION BRITANICA

LONDRES, 1y.—El ministerio de aviación informa que durante la noche las fuerzas aéreas británicas realizaron numerosos vuelos de reconocimiento sobre los territorios enemigos. Una escuadrilla voló sobre las islas Frisias con el fin de controlar las actividades de los alemanes en relación con la colonización de minas en tanto que otras llevaron a cabo reconocimientos sobre Kiel, Lubeck, Hamburgo, Bremen, Hanover, Cuxhaven, Brunsbuttel, Heligoland y Berlín.

## LOS RUSOS SIGUEN PREPARANDO PARA OCUPAR VIIPURI

HELSINGFORS, 19.—Los rusos continúan reforzando sus tropas preparación de un asalto definitivo contra Viipuri, mientras sus aviones prosiguen implacablemente obra de destrucción contra las poblaciones finlandesas. Una buena fuente se indica que prácticamente ninguna de éstas se ha visto de los bombardeos soviéticos, aun cuando se ignora el número de víctimas registrado, es indudable que hubo bastantes.

## BE WHAT YOUR ARE

Don't be what you ain't  
Just be what you are  
If you are just a tadpole  
Don't try to be a frog  
If you are just the tail  
Don't try to wag the dog.  
You can always pass the plate  
If you can't exhort and pray  
If you are just a pebble  
Don't try to be a beach  
In this world of ours  
The thing that counts is this  
Don't be what you ain't  
Just be what you are.

John D. Drummond

## FOR EASTER

See the specials in spun rayon dress goods leading colours & Designs

## BARGAIN PRICES

JACK ORANE SUCS.

THE PEOPLE'S HOUSE. Limón

UNITED FRUIT CO.

## From Page 7

and depreciation had been made. This is equal to \$4.86 on 2,896,600 outstanding shares of common stock and does not include treasury stock. It is better showing than that indicated in 1938 when the earnings were \$10,272,746.76, or \$3.54 per share.

During 1939 there was declared and charged to the Surplus Account \$11,586.388 for dividends, equal to \$4 per share.

Owing to the fact that the Company has under way an unusually large development program, an increase in the inventory of materials and a decrease in cash from the corresponding figures for 1938 are apparent. Cash and government securities on hand at the close of year — exclusive of the Insurance Fund of \$11,750,000 amount to \$26,841,911.86 as compared with \$35,877,334.11 in 1938. Inventory of material and supplies has increased from \$8,499,913.84 to \$12,082,717,21 within the year.

There was appropriated for capital expenditure in 1940 the sum of \$10,804,332.68. From appropriations previously made there remains unexpended \$4,034,466.46. Properties and cultivations have been kept in first-class condition, and two new divisions, with rail and port facilities, have been started on the West Coast of Costa Rica. The Company has 119,821 acres of banana cultivations, 94,338 acres of sugar cane, 53,494 acres of cacao, and 3,195 acres of other products.

Progressive advance in research, cultivation methods, disease control, irrigation, etc., has continued at a gratifying pace. Sound arrangements have been and continue to be made with independent planters in various countries providing for the application of the measures developed by the Company to the farms of such planters, with consequent improvement in fruit supply and public relations.

Market conditions for bananas in the United States and Canada were good during 1939 and were satisfactory in Europe until war was declared on September 3.

While operations are more difficult, the vessels of the British fleet are continuing to transport bananas from Jamaica and Central and South American ports and from the West Coast of Africa to the United Kingdom. There has been no loss or damage to these ships.

During the year the Company's fleet carried 56,693 passengers and 1,455,901 tons of general cargo in addition to the

With the war barely five months old, war costs everywhere loom more threateningly. In Britain, war expenditures during the three weeks ended Dec. 16 were at the rate of £2,300,000,000, and the rate is steadily increasing. In the approaching 1940-41 fiscal year according to The Economist of London, expenditures are likely to reach £3,200,000,000, and if the war lasts, in the following year they may well touch £4,000,000,000.

Such a figure would be the equivalent of \$16,000,000,000 for a country little more than one-third as populous as the United States. A corresponding rate for the United States would be in the neighborhood of \$50,000,000,000 a year, or close to \$350 for every man, woman and child — a burden that each would have to bear in the form of lowered living standards, re-

gardless of whether it were met by taxes or loans.

The much-discussed financing problem seems to have come no nearer a solution in the past three months. Prospective tax increases are expected to bring total tax revenues up to around £1,250,000,000 for 1940-41, leaving £2,000,000,000 to be found elsewhere. Such an amount or the larger figure likely in 1941-42, in the view of The Economist, could scarcely be borrowed "not merely without inflation, but without inflation on a grandiose scale".

The solution of the problem is not suggested. It would seem, however, that the alternatives are either inflation (which is no real solution) or some system of "forced" or compulsory savings, differing little from increased taxes except in the greater palatability due to its promise of eventual repayment. It is noteworthy that Germany, despite its wholly different kind of government and economic organization, is facing the identical problem in almost the same terms.



Murine soothes and refreshes irritated eyes. Use it daily.

Company's fruit and other products.

A new pier in Havana, with ample berthing space for three steamers and with 360,000 feet of floor space, was placed in service last July.

Health conditions among Company employees in the tropics have been excellent owing to the efficiency of the Company's Medical Department.

Because of the fact that the demand for sugar has been insufficient to absorb the amount produced, the merchandising of sugar has been accomplished under highly competitive conditions. The raw sugar crop, restricted for several years by Cuban legislation, was 744,134 bags as compared with 822,050 bags last year.

The Board of Directors has approved a retirement and death benefit plan for employees which is being submitted to stockholders for their consideration.

Tropical Radio Telegraph, communications subsidiary for the Company, reports a much greater volume of business during the year. New transmitting and receiving stations have been built near New Orleans, Louisiana, and a new receiving station has been completed at Hingham, Massachusetts.

In a concluding paragraph President Zemurray thanks all employees for their loyalty and efficiency.

## CHINESE AVIATOR TO MAKE GOODWILL FLIGHT

The Chinese Aviator, Lee Ya Ching, who intends to effect a good-will flight throughout the Latin American countries, made a test of his machine at the Roosevelt Field on Wednesday last, according to a cable advice from New York. The display was witnessed by the consular Representatives of many of the countries he proposes to visit.

The principal object of the flight will be the soliciting of funds in aid of the Red Cross services being undertaken in China. Ching hopes to start on his journey on the 12th. of the present month.

## SALIDAS DE CORREOS DE CARTAGO PARA EL EXTERIOR

Damos a continuación fecha y hora de las salidas de correos de Cartago para el exterior:

Viernes 1º a las 9½ para Cristóbal, Cuba y New Orleans, vapor ULUA.

Sábado 2 a las 9½ para Cuba, México, Estados Unidos, Canadá, Asia, Australia, Guayanas, Antillas y Europa (vía New York) vapor QUIRIGUA. Miércoles 6 a las 9½ para Panamá, Canal Zone, Antillas Británicas y Sur América, vapor CRYNSSEN.

Sábado 16 a las 9½ para Cuba, México, Estados Unidos, Europa (vía New York) Canadá, Asia, África, Australia, Antillas y Guayanas, vapor VERAGUA.

Cartago, Febrero 29, 1940



## "YOU CAN ALWAYS HAVE FRESH MILK WITH ME IN YOUR KITCHEN"

WITH plenty of Klim on hand you need never worry about getting or keeping fresh milk for cooking, for drinking or for infant feeding. For Klim is the finest cows' milk powdered and packed by an exclusive sanitary method so that it will keep indefinitely in any climate, without refrigeration.

You simply mix Klim with water to make as much fresh milk as you need. Or, use it

*The Milk That Keeps...  
And Keeps Its Natural Flavor*

## NAZI CAMPAIGN AGAINST RELIGIOUS ACTIVITIES

(WITH COMPLIMENTS OF THE PRESS ATTACHE, BRITISH LEGATION, PANAMA)

LONDON. — A deep-seated cleavage between the Nazi government and the Churches is seen in the violent press campaign against the sending of pastoral letters and religious tracts to the troops at the front, details of which were recently published in the French Catholic Daily — "La Croix."

Because these letters contain spiritual exhortations rising above the immediate issues of the war, they have been violently attacked by the Nazi press and their dispatch forbidden.

Examples — The Parish Priest at Bodenheim on Rhine — "May the Divine Infant give us soon an international peace for which everybody is yearning and praying". The Parish Priest of Herborn — "Humanity, according to God's judgment, justice and sanctity, is not yet worthy of peace, probably because it does not yet possess to some extent that interior peace which is indispensable to a condition of permanent exterior peace." Two Protestant Pastors from Aplerbeck — "There are enemies all around us; and it is possible the British and French are not the worst of them."

These are examples which moved "Das Schwarze Korps" to complain — "They have not a word to say about the meaning of this war. They do not pray for victory. They borrow from a rotten repertoire their pious platitudes and formulas which are as consonant with the soldier's sacred mission as the fist with the eye it blackens." And again — "To assert in the Third Reich that Christ's birth is an infinitely more im-

portant event than any thing the Fuehrer claims to have realized is high treason and the last word in political perfidy."

Despite the increasingly anti-religious tendencies of the Nazi authorities, the German clergy frequently remain courageous in outspokenness; this is proved by the following: — "The Archbishop of Freiburg on Breisgau recently informed Diocesans that" "the Pope's teaching clearly limits the extent of the State's power, particularly in matters of education, and lays down that the false conception of the State's unlimited power is fatal to international peace". (2) The Vicar-General of Berlin protested against the attempt by the Nazi press to prove that a pacifist book, written by a Polish priest in 1927, contained a prayer of hatred against Germany. He stated the true facts and demanded an apology.

## LOS ALEMANES ATACAN A VARIOS CONVOYES MARITIMOS BRITANICOS

BERLIN, 1º UP. — La agencia oficial DNB anuncia que los aviones alemanes atacaron a varios convoyes marítimos hoy, hundiéndose a algunos barcos de alto tonelaje y dispersando a uno de los convoyes.

## CEDEN LAS INUNDACIONES EN CALIFORNIA

SAN FRANCISCO, Cal, 1º — Las inundaciones que afectan a algunos distritos californianos han empeorado a caer, al reducirse el deshielo que se registró en algunas partes de las montañas de Sierra Nevada y que originó el crecimiento de los ríos. Sin embargo, la situación de algunas poblaciones de la parte inferior del valle es todavía crítica.



are not made to pay any more.

With a view of solving the difficulty and of satisfactorily meeting local demands, while there is a scarcity of the national product, the government has contracted for the importation of ten thousand quintal, who will then be to wholesalers at C 17.50 per quintal, who will then be able to retail it at the usual twenty cents per pound. Consumers should take care they

**EL CONGRESO NACIONALISTA INDIO ACUERDA INICIAR UNA CAMPAÑA DE DESOBEDIENCIA CONTRA LAS AUTORIDADES BRITANICAS**

PATNA, 19 UP.—El congreso nacionalista de la India acordó iniciar una campaña de desobediencia contra las autoridades británicas en protesta por la actitud de la Gran Bretaña al rehusar a la India la independencia política inmediata. Sin embargo, el congreso aceptó la indicación de Gánghí, de esperar varios días antes de decidir los detalles de esta campaña, dando así una última oportunidad al gobierno británico de tratar de llegar a un arreglo. La resolución aprobada demanda la absoluta independencia de la India y su total abstención de la guerra europea, que "es librada por los británicos con propósitos imperialistas".

**EL VAPOR NORUEGO "BROTT" ES ATACADO POR AVIONES ALEMANES**

LONDRES, 19.—El vapor noruego BROTT, de 1.583 toneladas, fué atacado por aviones alemanes, pero logró refugiarse en un puerto británico, habiendo sido heridos algunos de sus tripulantes.



En las frías regiones de Karelia; esta visión de pesadilla fué captada por la cámara no hace más que tres semanas

## Guillermo Niehaus & Co.

COMPRA CACAO y todos los productos del país.

IMPORTACION Y VENTA de Mercaderías en general.

DEPOSITO DE MADERAS del país y extranjera.

LIMON, COSTA RICA

### AL MARGEN

(VIENE de la página UNO) —

porción de elementos de la raza de color con que cuenta el país. Muchos, y podría decirse que la totalidad de ellos, tienen derechos adquiridos. Son costarricenses, por naturalización unos; por nacimiento otros. Su suerte tiene que ser considerada. Mas en este siglo de las igualdades y de la fraternidad.

Ya se ha presentado el caso práctico. Se ha pedido la interpretación de la ley que cierra el Pacífico a la raza de color. Alcanza ese cierre al elemento de color costarricense? Al que adquirió su carta de naturalización y el que tuvo su origen en Costa Rica de padres naturalizados?

Si para desarrollar los trabajos bananeros en el litoral del Pacífico han de aceptarse elementos que llegan de todos los rumbos, sin escogencia de ninguna clase, no vemos por qué se ha de cerrar, con justicia, la puerta al elemento de color de buenas condiciones.

Por otra parte, agotados aquí los trabajos en q' el elemento de color está ejercitado, negarle las posibilidades de ir a buscar su vida donde no hay, parece una crueldad. Pero conste que no hacemos pronunciamiento ni en pro ni en contra de la tesis. Simplemente exponemos el caso, que resulta un tanto injusto. Serán los altos jueces de la República los que dirán los alcances de esa ley que cierra la puerta a la gente de color, en un sector del país, exclusivamente.

EL MIERCOLES  
(VIENE de la página UNO) —

marth de cuatro cilindros, especialmente adaptable a los ríos.

Según hemos logrado averiguar la lancha va a ser trasladada a Puntarenas para utilizarla en el servicio de San Lucas.

Valdría la pena y así nos permitimos insinuarlo al Coronel don Joaquín ZaZavaleta, Inspector General de Hacienda, que hiciera las gestiones ante el señor Presidente de la República a fin de conseguir que esa lancha quede en Limón y sea destinada al servicio de inspección del Resguardo Fiscal en todos estos ríos. El Resguardo

### OTRAS VICTIMAS DE LA GUERRA NAVAL

LONDRES, 19.—Trece tripulantes del vapor irlandés RYNANNA, hundido a la altura de la costa sur de británica, fueron recogidos por un barco británico.

El vapor francés "PLM 25", de 5.391 toneladas, se hundió en el mar del Norte, perdiendo cuatro de su tripulantes y siendo salvados los otros treinta y nueve.

### COMPRADO EL CASCO DEL GRAF VON SPEE

MONTEVIDEO, 19.—Informa se que la firma local Julio Vega Helguera ha comprado al gobierno alemán el casco del acorazado "Graf von Spee", ignorándose en qué suma con el fin de aprovechar sus materiales. El gobierno uruguayo fue debidamente notificado de esta transacción

no tiene facilidades para ejercer una completa vigilancia de esta costa precisamente por carecer de una embarcación de esta clase. La misma experiencia del contrabando cogido en el río Parismina, nos está indicando la necesidad de organizar estos servicios con mayor eficiencia. Si no hubiera mediado una denuncia sobre el contrabando a estas horas seguiría el negocio con toda tranquilidad. Como están las cosas vale la pena dejar aquí esa lancha.

### EL JEFE DE (VIENE de la página UNO) —

te y se enfrenta al momento, que no puede ser más difícil.

El talento, la diplomacia, y otras muchas virtudes, hacen de Pío XII el elemento más indicado para gobernar la Iglesia en esta época. Parece que su elección la hubiera señalado el propio Espíritu Santo, iluminando a los miembros del Sacro Colegio, para escoger el más apto, el de mayores condiciones para la hora actual.

La Voz del Atlántico hace votos por la prosperidad y el éxito de la gestión del Sumo Pontífice.

### Elecciones municipales (VIENE de la página UNO) —

rios ..... 266  
Cociente para suplentes ..... 253

El Partido Republicano Nacional sacó cuatro Regidores Municipales propietarios por cociente y uno por arrastre y todos los suplentes y síndicos

El Partido Bloque de Obreros y Campesinos obtuvo solamente un Regidor propietario por cociente.

Fueron declarados electos Regidores Municipales por el Partido Republicano Nacional

### FINLANDIA PRESENTA A LA LIGA UNA PROTESTA CONTRA EL SOVIET

GINEBRA, 19.—El gobierno de Finlandia ha presentado una protesta contra el Soviet, notificando a la Liga de Naciones que los aviones rusos volaron la neutralidad de la zona de las islas Åland, violación que constituye una amenaza para todos los países signatarios de la convención ginebrina de 1921.

LONDRES, 19.—Los aeroplanos alemanes atacaron y ametrallaron hoy nuevamente a numerosas embarcaciones pesqueras en una vasta zona próxima a las costas orientales británicas, pero no se ha confirmado la noticia de que un avión enemigo volara sobre el estuario del Támesis.

los señores don Eladio Prado Sáenz, don Enrique Alvarado Brenes, don Jorge Zeledón Vargas, don Rafael de la Pen Cortés y don Fernando de Barco Orozco.

Por el Bloque de Obreros y Campesinos don Gilberto Pérez Pacheco.

Suplentes fueron electos don Hernán Salas Pardo, don Alfonso Solé Lippa y don Alfredo Cañas Vargas, todos pertenecientes al Partido Republicano Nacional.



# TODAY'S INVESTMENT FOR TOMORROW'S

**Security...  
Life Insurance gives Mother and Dad Peace -of- Mind**

San José — Banco Nacional de Seguros — Limón